

INV 022174
SIG F
LIB

## RESUMEN DE LA VIII REUNION DE LA COMISION TECNICA REGIONAL DEL SISTEMA DE INFORMACION EN EDUCACION DEL MERCOSUR

Montevideo (UY) 24-26 noviembre 1997

- 1- Se realizaron presentaciones sobre Terminología y la Red REDUC, con la finalidad de aportar sus experiencias a la Comisión Técnica Regional.
- 2- En el Seminario de Estadística educativa se cumplieron con los objetivos planteados y se posibilitó la definición de un primer conjunto de Indicadores Educativos. Dichos Indicadores se elaborarán y serán presentados en la IX Reunión de la Comisión Técnica Regional.
- 3- El Seminario de Gestión de la Información se realizará en el mes de abril del año próximo.
- 4- Se discutió y elaboró una propuesta para la publicación en las páginas WEB de la información referente a "NOTICIAS o NEWS".

### Actividades previstas para el próximo semestre

Actividades	Fecha
Actualización de la información estadística al año 1996 en las páginas WEB.	Diciembre, 1997.
Revisión final de los datos básicos existentes en cada país para la elaboración de indicadores estadísticos (primera etapa).	Diciembre, 1997.
Implementación de las NOTICIAS o NEWS en la WEB (fase experimental).	A partir de enero, 1998.
Elaboración de indicadores educativos (primera etapa).	Febrero, 1998.
Análisis del Glosario de términos estadísticos presentado por Chile en el Seminario de Estadística.	Febrero, 1998.
Realización del Seminario de Gestión de la Información para la Comisión Técnica Regional del Sistema de Información.	Abril, 1998.
Inventario de los productos terminológicos en educación existentes en los países.	Mayo, 1998.
Mantenimiento de la WEB.	Permanente.

## ANEXO VII



## ANEXO II

MERCOSUR/RME/CCR/CTR

SISTEMA REGIONAL DE INFORMACION Y DOCUMENTACION EN  
EDUCACION DE MERCOSUR

VIII REUNION  
Montevideo (UY), 24-26 de noviembre de 1997

AGENDA

Día 24 de noviembre

- 9 hs. Inauguración. Palabras de bienvenida.  
Lectura y aprobación de la Agenda
- 10,30 hs. Informe de las Delegaciones:  
\*Argentina  
\*Brasil  
\*Paraguay  
\*Uruguay  
\*Chile
- 11,00 hs. Receso
- 11,15 hs. Exposición sobre Terminología. Grupo de Trabajo de Uruguay.
- 12,45 hs. Almuerzo de camaradería
- 15 hs. Legislación Educativa: banco de datos, tesoro.  
Exposición de Equipo del Poder Legislativo.
- 15,45 hs. Discusión sobre la Integración de las redes:  
\* Red de Educación de la de Ciencia y Tecnología del MERCOSUR. Invitación a RECYT- Uruguay.  
\* REDUC. Invitación a miembro del CIDE.
- 17,30 hs. Fin de Jornada

Día 25 de noviembre

- 9 hs. Propuesta de acuerdo de trabajo conjunto, con distintas redes.
- 9,30 hs. Evaluación del Seminario realizado:  
\*Estadísticas Educativas
- 11,00 hs. Receso
- 11,15 hs. Datos a incluir en las hojas WEB  
\* base de datos nacionales: bibliográficas, legislativa y estadísticas
- 13 hs. Receso
- Hojas WEB, (continuación)
- 15 hs. \* indicadores: definición y presentación.  
\* base de datos MERCOSUR.  
cita bibliográfica.  
texto completo.
- 19hs. Fin de Jornada.

26 de noviembre

- 9 hs.            Discusión sobre la realización  
                 del Seminario Taller pendiente sobre:
- \* Gestión de la Información
- 11,00 hs.       Receso
- 11,15 hs.       Nominación de Delegado/s ante Reunión CCR.
- Preparación de demostración para el CCR de  
                 la página en Internet.
- Definición de la Información a incluir:  
                 especialista en información  
                 estadística y documental.
- 13,00 hs.       Receso.
- 13,30 hs.       Continuación de la actividad
- 15 hs.           Revisión Relatorio  
                 Redacción del Acta Final  
                 Redacción de resumen ejecutivo.
- 17 hs.           Descanso
- 17,15 hs.       Lectura y firma del Acta
- CIERRE



MERCOSUR/RME/CCR/CTR

SISTEMA REGIONAL DE INFORMACION Y DOCUMENTACION EN  
EDUCACION DE MERCOSUR

VIII REUNION  
Montevideo (UY), 24-26 de noviembre de 1997

AGENDA

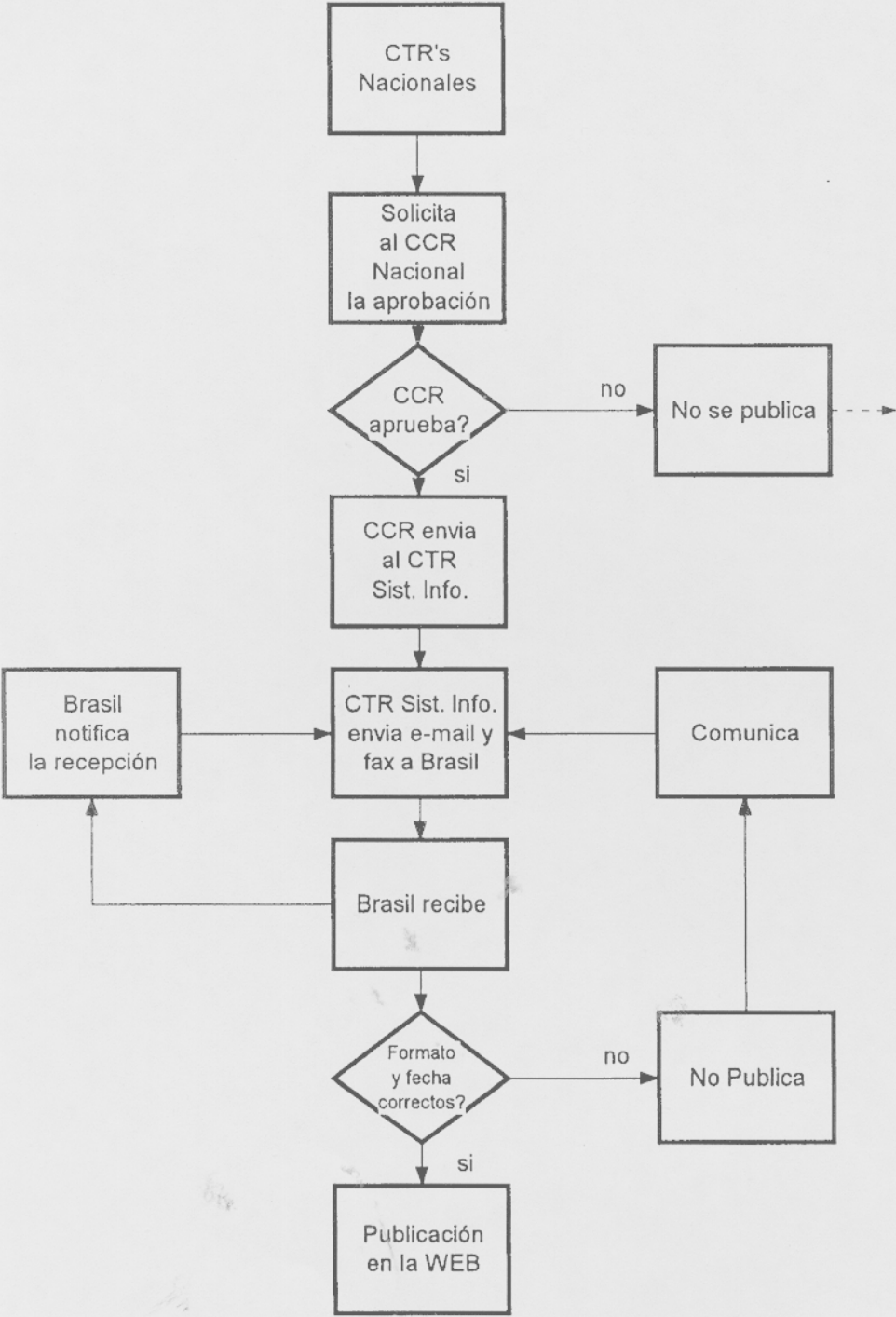
Día 24 de noviembre

- 9 hs. Inauguración. Palabras de bienvenida.  
Lectura y aprobación de la Agenda
- 10,30 hs. Informe de las Delegaciones:  
\*Argentina  
\*Brasil  
\*Paraguay  
\*Uruguay  
\*Chile
- 11,00 hs. Receso
- 11,15 hs. Exposición sobre Terminología. Grupo de Trabajo de Uruguay.
- 12,45 hs. Almuerzo de camaradería
- 15 hs. Legislación Educativa: banco de datos, tesoro.  
Exposición de Equipo del Poder Legislativo.
- 15,45 hs. Discusión sobre la Integración de las redes:  
\* Red de Educación de la de Ciencia y Tecnología del MERCOSUR. Invitación a RECYT- Uruguay.  
\* REDUC. Invitación a miembro del CIDE.
- 17,30 hs. Fin de Jornada

**ANEXO V**

Noticias o News en la WEB del MERCOSUR Educativo

Procedimiento Básico



## ANEXO VI



## Formato de Presentación de las Noticias

1- Medios magnéticos: archivos Word.

2- Dirección para envío de información:

Mail, archivo attachments: msul-edu@gm.mec.gov.br

Fax: +55 61 225-7273 MEC/GM/AAI Brasil

3- Pautas para la presentación de la información:

### *Eventos:*

Nombre, fecha, lugar y país

Responsable

E.mail

Fax

### *Otras Noticias:*

Contenido: máximo 5 líneas (serán publicadas en el idioma del país proveedor de la noticia):

Nombre, fecha, lugar y país

Responsable

E-mail

Fax

Citar la fuente de información, por ej., Nodo Nacional de la Comisión Técnica xx.

4- Plazo para entrega de las informaciones:

Por lo menos con dos semanas de anticipación.

## TAREAS INTERNAS

TAREA	PAIS RECEPTOR	FECHAS ENVIO	SOPORTE
Completar cuadros estadísticos, existentes en las páginas WEB	AR	05 / 12 / 97	Correo Electrónico y Fax
Revisión final Datos Base de Indicadores Estadísticos	CL	15 / 12/ 97	Correo Electrónico - Fax
Cuadros comparativo de los Sistemas Educativos de MERCOSUR. Información básica para la elaboración de indicadores, primera etapa.	AR	28 / 02 / 98	Correo Electrónico - Fax
Terminología Glosario de Chile con contribuciones de cada país	UY	28 / 02 / 97	Diskette - Correo Electrónico
Inventario de la producción terminológica en educación existente en cada país	---	mayo	Diskette - Correo Electrónico
Envío de Archivos en general: (protocolos, tratados, etc.) en su calidad de Secretaria Pro-tempore Regional	UY	A 30 días del mes de diciembre	Diskette

## ANEXO I



MERCOSUR/RME/CCR/CTR

LISTA DE PARTICIPANTES

**ARGENTINA**

OIBERMAN, IRENE BEATRIZ

Ministerio de Cultura y Educación - Red Federal de Información  
Directora Nacional  
Paraguay 1657 2º piso - Bs. As.  
tel. (54 1) 811 2812 fax (54 1) 813 9012  
e-mail oiberman@ds.mcy.gov.ar

PERRONE, GRACIELA

Ministerio de Cultura y Educación - Biblioteca Nacional de Maestros  
Directora  
Pizzurno 935 Cap. Federal Bs. As.  
tel. (54 1) 811 0775 fax (54 1) 811 0275  
e-mail gperrone@mcye.gob.ar

GARCIA, JORGE

Ministerio de Cultura y Educación -  
Coordinador informático  
Paraguay 1657 1º piso - Bs. As.  
tel. (54 1) 815 9025 fax (54 1) 815 9025  
E.Mail jgarcia@ds.mcy.gov.ar

**BRASIL**

FERNANDES DE PAULA, IRILENE

Ministério da Educação  
Assessora para o Sistema de Informação do Mercosul Educacional  
Esplanada dos Ministérios, Bloco L, Edifício Central, 8º andar, Assessoria  
Internacional  
tel. (55 61) 214 8670 (55 61) 214 8512  
e-mail irilene@sesu.mec.gov.br  
fax: (55 61) 225 7273

LIMA-MARQUES, MAMEDE

Ministério da educação  
Assessor para o Sistema de Informação do Mercosul Educacional  
Esplanada dos Ministérios, Bloco L, Edifício Central, 8º andar, Assessoria  
Internacional  
tel. (55 61) 214 8510 fax: (55 61) 225 7273  
E.Mail mamede@ufu.br



## CHILE

SANCHEZ, LILIANA  
Ministerio de Educación  
Departamento de Estadística  
Av Bernardo O'Higgins 1371, 8° piso - Santiago  
tel. (56 2) 698 3351 fax (56 2) 672 4409  
e-mail [sanchez@neruda.mineduc.cl](mailto:sanchez@neruda.mineduc.cl)

ABARCA GARCIA, MARÍA GLORIA  
Ministerio de Educación  
Jefe de Departamento de Informática  
Av Bernardo O'Higgins 1371 Of. 615 - Santiago  
tel. (56 2) 672 4409 fax (56 2) 672 4409  
e-mail [mabarca@neruda.mineduc.cl](mailto:mabarca@neruda.mineduc.cl)

## PARAGUAY

DELGADO, ANA MARÍA  
Ministerio de Educación y Culto  
Directora de Procesamiento Electrónico de Datos  
Chile 868 - Asunción  
tel. (595 21) 493 476 fax (595 21) 493 476  
e-mail [adelgado@mec.gov.py](mailto:adelgado@mec.gov.py)

GONZALEZ GARCETE, HILDA  
Ministerio de Educación y Culto  
Jefa de Departamento  
Independencia Nacional 874  
tel. (595 21) 493-880 fax (595 21) 494 252  
e-mail [hilgonza@mec.gov.py](mailto:hilgonza@mec.gov.py)

## URUGUAY

BON CALVIS, ANA MARÍA  
Ministerio de Educación y Cultura - Dirección de Educación -  
Departamento de Documentación Pedagógica  
Directora  
Reconquista 535 6° piso  
tel. (598 2) 916 5465 fax (598 2) 916-5475  
e-mail [ddp@ddp.com.uy](mailto:ddp@ddp.com.uy)  
[ddp@chasque.apc.org](mailto:ddp@chasque.apc.org)

PEREZ TORRANO, MARA  
Ministerio de Educación y Cultura - Dirección de Educación  
Departamento de Estadística

Directora  
Reconquista 535 6° piso  
tel. (598 2) 915 3857 / (598 2) 915 0103 fax (598 2) 916 5475

GROSSE, ENRIQUE  
Ministerio de Educación y Cultura - Dirección de Educación  
Departamento de documentación  
Analista  
Reconquista 535 6° piso  
tel. (598 2) 916 5465 fax (598 2) 916 5475  
e-mail ddp@ddp.com.uy  
ddp@chasque.apc.org

## ANEXO II

### ANEXO III





## *Ministerio de Cultura y Educación*

Ministerio de Cultura y Educación

Biblioteca Nacional de Maestros-Centro Nacional de Información Documental Educativa

La consolidación de un Consorcio de Información educativa ha sido la meta que estas dos instituciones han desarrollado conjuntamente como coordinadoras de sus redes en el país formadas por el SNIE, la red de Bibliotecas pedagógicas y populares que brindan un servicio de consulta especializada para el docente, a lo que se agrega el programa PRODYMES II que nuclea más de 700 centros de recursos multimediales en escuelas secundarias en todo el país.

Durante el año 1997 el proyecto se concentró en las siguientes acciones para poder consolidar este consorcio de información en donde los miembros no solo han comenzado a consultar la información en forma remota sino que además podrán incorporar la información pertinente a sus realidades locales el año próximo:

1. Creación de una base de consulta digital en prototipo
2. Incorporación de hardware para alta capacidad de almacenaje
3. Digitalización de 80.000 páginas que incluyen legislación, documentación, libros, seriadas y a lo que se agregan videos, imágenes y Audio. Esta información esta siendo almacenada pero no ha sido dispuesta todavía a la consulta.
4. Incorporación de un motor de base de datos transaccional direccionado a objetos que está en su fase de instalación .
5. Incorporación del tesoro de educación de nuestra biblioteca y centro de información en el tesoro de este motor de datos.
6. Construcción de instancias de carga remota desde los miembros del Consorcio de información.
7. Ampliación del equipamiento en centros, bibliotecas y centros de recursos multimediales. Capacitación.
8. Asistencia técnica a centros de información y bibliotecas pedagógicas que ya han comenzado a construir redes provinciales.



## *Ministerio de Cultura y Educación*

Estas acciones, ligadas a las que la Red de Formación Docente Continua está realizando para concluir con la construcción de la arquitectura de la red telemática que permitirá las interconexiones a través de diferentes posibilidades, hará posible que estas autopistas de la información educativa se concreten para todo el país.

Contamos además con un Centro de Información para la transformación Educativa, que a través de un número de cobro revertido, da información a todo el país y gestiona la respuesta de la información que generan mailings que realiza la Secretaría de Programación educativa. (Ejemplo : mailing a 20.000 empresarios en todo el país)

Estamos preparando también una hemeroteca electrónica que comenzará a funcionar en unos meses.

Otra de nuestras acciones es incorporar y desarrollar paquetes de contenidos que puedan ser utilizados por los docentes para su uso en el aula.

Todas estas acciones se consolidarán durante el año entrante, y estarán a disposición de los usuarios de nuestro país, del Mercosur y de todos los que decidan consultar nuestras bases digitales.

## RED FEDERAL DE INFORMACIÓN EDUCATIVA

La Red Federal de Información Educativa, participa junto con Brasil y Chile y otros nueve países, del Proyecto piloto de la OCDE, que tiene por objeto desarrollar un conjunto de Indicadores Educativos.

Esta actividad constituye un importante aporte conceptual y metodológico, para elaborar los indicadores estadísticos para el Mercosur Educativo.

Por otra parte, se han traducido al Español las páginas WEB, elaboradas por Brasil y puestas a disposición de cada país para ser incorporadas en sus respectivos Servidores.



## INFORME DE LA DELEGACION DE CHILE

- 1.- En el Ministerio de Educación de Chile está operativa una Red Nacional de Informática que comunica al Nivel Central con las Regiones. Para 1998 se proyecta integrar a esta Red a las provincias del país. Los servicios de Internet (correo y navegante) y sistemas de información (actualmente se encuentran ya en operación a través de la Red Nacional a los sistemas: Estadísticos, Educativos e Infraestructura Física).
- 2.- Se ha avanzado en el diseño de los indicadores de monitores de la Reforma Educacional Chilena. Se adjunta el resumen ejecutivo donde se destaca la distinción entre indicadores de insumos, de proceso, de resultado y de impacto. Es importante destacar que en términos de indicadores se pretende lograr que los indicadores educativos de MERCOSUR sean los mismos que se usen en el país.
- 3.- Se está rediseñando el WEB del Ministerio, con el objetivo de que su contenido e implementación tecnológica respondan a la realidad educativa y tecnológica actual.
- 4.- Se ha avanzado en la normalización de términos corporativos del ámbito educacional, y para fin de año se contempla haber fiscalizado esta tarea.
- 5.- El Gobierno de Chile ha creado una unidad de coordinación de Tecnología de Información, con la finalidad de integrar y nivelar la implementación de la misma en todos los organismos públicos.
- 6.- Se ha entregado también un documento de trabajo para la Comisión Técnica sobre la sistematización de los datos de base para la elaboración de indicadores del Sistema de Información, aportadas por cada uno de los países del MERCOSUR en el Seminario de Estadísticas Educativas realizado en Chile.



## ESTADÍSTICAS EDUCATIVAS

El Ministerio de Educación y Culto se preocupó en elevar el nivel de sus técnicos y del mejor aprovechamiento de los instrumentos utilizados en la recolección de datos, cuyas acciones se detallan a continuación.

- **Diseño de instrumentos:**

- ⇒ Manual de crítica y codificación cuyo propósito es facilitar la tarea de análisis de consistencia de datos contenida en las planillas y la codificación correspondiente.
- ⇒ Manual de planillas estadísticas que sirve de guía para el correcto llenado de planillas y pretende mejorar la calidad de información reunida dos veces al año.

- **Capacitación de técnicos estadístico-informático de los Departamentos de los distintos niveles:**

- ⇒ en software estadístico SPSS.
- ⇒ en la base de datos Oracle.
- ⇒ en "La Utilización Efectiva del Mapa Educativo".
- ⇒ en la crítica y codificación de las planillas estadísticas.

- **Capacitación del personal técnico y administrativo de las regiones:**

- ⇒ En el correcto llenado de planillas estadísticas rediseñados.

- **Unificación de los códigos:**

- ⇒ De la base de datos del mapa educativo y de las estadísticas continuas, que permitirá la actualización automática de datos del mapa educativo para aquellas variables contenidas en las planillas.
- ⇒ Aprobación por resolución ministerial de un Sistema de Generación de códigos informáticos, para identificar de forma única e irrepetible aquellos elementos del sistema de información educativo y administrativo.

- **Rediseño de páginas web del Ministerio de Educación y Culto.**

## URUGUAY

A nivel del país, hemos avanzado en las dos áreas que por ahora conforman la delegación nacional: estadística y documental.

A nivel documental, hemos extendido nuestra acción a nivel de la Red Nacional de Información, creando nuevos puntos focales.

Por otra parte, hemos iniciado las tratativas para incorporar el tercer componente que creemos conforma la información, el **legal o legislativo**.

A nivel regional continuamos nuestra actividad en cuanto a las redes regionales de las que somos Nodo Nacional o Centro Asociado.

En cuanto al componente de información estadística, el Departamento de Estadística en su carácter de Unidad Coordinadora Sectorial de las estadísticas de los sectores Educación, Cultura y Ciencia y Tecnología desarrolló acciones de avance en los tres subsectores.

En Educación se realizaron reuniones plenarias con las Oficinas Productoras de los distintos niveles del sistema educativo hasta llegar a formular el Plan de producción estadística Sectorial para el trienio 1998-2000.

En Cultura en el mes de setiembre tuvo lugar un Taller con el objetivo de contribuir al ordenamiento, producción y socialización de la información estadística de Cultura. Se dio así, la oportunidad de discutir participativamente con productores y usuarios el marco conceptual teórico y detectar las Oficinas que pueden integrar el Sistema Estadístico Sectorial en carácter de Productoras según la Ley 16.616 de 20/X/94.

Durante noviembre se desarrolló el Taller "Definición de la estructura del Sistema de Producción y Difusión de estadísticas integradas en el Sector Ciencia y Tecnología", con el objetivo específico de abrir un ámbito de discusión, a fin de intercambiar información, opiniones y sistematizar criterios respecto a las estadísticas del referido Sector. En el mismo participaron Unidades generadoras de estadísticas de C y T públicas y privadas, potenciales integrantes del Sistema y usuarios.

En lo que se refiere a Difusión, se realizaron varias publicaciones: "Anuario Estadístico de Educación 1995", "Anuario Estadístico de Educación 1996", "Plan básico de estadísticas de Cultura", "Indicadores de Ciencia y Tecnología".

Favoreció la obtención de estos logros, una mayor y racional asignación de recursos humanos y tecnológicos afectados a las tareas estadísticas por parte de la Dirección de Educación a quien está jerarquizado el Departamento de Estadística.

## ANEXO IV



## CONCLUSIONES DEL SEMINARIO ESTADISTICAS EDUCATIVAS MERCOSUR

1. El Seminario Estadísticas Educativas Mercosur se desarrolló en Santiago de Chile, entre los días 13 y 17 de Octubre de 1997, cumpliendo los acuerdos de la VI Reunión de la Comisión Técnica Regional del Sistema de Información en Educación del MERCOSUR (Curitiba, Brasil, Octubre, 1996), los que habían sido aceptados en la XXI Reunión del Comité Coordinador Regional (Gramado, Brasil, Noviembre, 1996) y ratificados en la VII Reunión de la mencionada Comisión Técnica y por la XXII Reunión del Comité Coordinador Regional (Ciudad del Este, Paraguay, Abril, 1997). Se aprobó la agenda preliminar y el trabajo realizado por la Comisión Organizadora.

## OBJETIVOS

2. Los objetivos del seminario, en función de tener un sistema compatible de estadísticas educativas, fueron los señalados por la Comisión Técnica Regional del Sistema de Información del Sector Educativo del MERCOSUR (SEM):
  1. Definir indicadores básicos para el sistema de información del Sector Educativo del MERCOSUR.
  2. Llegar a acuerdos sobre procesos y planes para el establecimiento de otros indicadores a futuro.
  3. Acordar un programa de seguimiento de las acciones del sistema de información.
  4. Compartir información sobre asuntos internacionales en el campo de las estadísticas.

## RESULTADOS

3. Las conclusiones a las que llegaron los grupos de trabajo de este Seminario-Taller serán dirigidas a la Comisión Técnica del Sistema de Información del SEM, para su consideración y elevación al Comité Coordinador Regional (CCR), con el fin de que sean debidamente consideradas en sus planificaciones futuras. Precisamente, la implementación de los acuerdos y sugerencias emanadas de este Seminario-Taller, requiere ser analizada en las instancias técnico-políticas del Sector Educativo del MERCOSUR, para conseguir los acuerdos operativos necesarios entre los países que lo integran.
4. Los participantes esperan haber contribuido, con estas conclusiones y sugerencias, a enriquecer lo avanzado hasta ahora en la construcción del Sistema de Información del Sector Educativo del MERCOSUR, de modo que sea de verdadera ayuda para la integración de la región.

## RECOMENDACIONES PARA EL SISTEMA DE INFORMACION DEL MERCOSUR EDUCATIVO

5. Los participantes acordaron entregar las siguientes recomendaciones, que podrían ser traducidas en metas para el Sistema de Información del SEM:
  - Establecer criterios extra-nacionales en el diseño, para garantizar la calidad y comparabilidad de la información.
  - Intercambiar "metodologías" ya desarrolladas por cada país y herramientas tecnológicas.



- Acordar los niveles de desagregación adecuados para la planificación de las políticas educativas de la región, en especial los referidos al género y a los niveles geográficos.
- Establecer los objetivos del grupo de trabajo de indicadores y un cronograma de trabajo.
- Discutir los niveles del sistema de clasificación CINE.
- Enfatizar la calidad de la información.
- Preparar un listado de las fórmulas de cálculo de los indicadores a manera de propuesta, por país.
- Revisar el glosario propuesto en este Seminario para preparar la construcción de una taxonomía común (para incorporarlo en el documento del Seminario-Taller).
- Discutir la metodología de cálculo de las variables de flujo (tasa de repitencia, tasa de transición, etc.).
- Pensar la integración de las fuentes de información al interior de los Ministerios de Educación para sistematizarla y articularla.
- Llevar a cabo un trabajo político-técnico que provea un marco para la continuidad del trabajo.

## CONJUNTO DE INDICADORES SUGERIDOS EN EL SEMINARIO TALLER.

7. Como clara señal del logro del objetivo principal de este Seminario-Taller, a continuación se entrega el conjunto de indicadores que los técnicos de los cinco países asistentes acordaron, luego de tener en cuenta lo avanzado ya por el Sistema De Información del SEM, los aportes de los expertos y especialistas que expusieron sus enfoques y experiencias durante el evento. Concientes del tiempo que toma el desarrollar un conjunto suficiente de indicadores, su especificación ha sido propuesta para ser trabajada en dos etapas. La primera de ellas deberá dedicarse a la especificación de los indicadores más fundamentales y que sirven para iniciar el sistema. La segunda cubrirá la elaboración de indicadores

### I. Primera etapa

#### 1) Contexto nacional

Descripción del sistema educativo (matrícula y estadística descriptiva)

- a. Variables por nivel:
  - . matrícula
  - . número de unidades educativas
  - . edades teóricas para cursar los niveles
  - . obligatoriedad escolar
  - . duración en años de cada nivel
  - . en educación superior, por área de conocimiento.

Alumnos extranjeros por país del MERCOSUR (2ª vuelta)  
Descripción de la estructura del Sistema Educativo (información disponible  
en el Comité Coordinador Regional -CCR-)

b. Variables económicas  
PIB per cápita

c. Variables demográficas: población  
· pirámide por edad y sexo  
· población urbana-rural  
· población de 15 años y más por condición de actividad;  
    activa  
    inactiva  
· población económicamente activa

d. Variables sociales  
· población pobre por línea de pobreza  
· población pobre por Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI)

## 2) Características educativas de la población

a. Nivel de instrucción de la población adulta  
· promedio de años de escolarización por rangos de edad  
total población adulta  
asiste  
no asiste  
· terminalidad por grupos de edad (15 a 19; 20 a 24; 25 a 34; 35 a  
44; 45 o más)  
no asiste  
nunca asistió  
primaria  
completa  
incompleta  
media completa  
superior completa (por área de conocimiento)

## 3) Sistema educativo

a. Demanda por nivel (2ª etapa)

b. Acceso al sistema  
· cobertura de obligatoriedad: porcentaje de la población en edad  
escolar obligatoria que se encuentra participando en el sistema  
educativo  
· tasa neta de escolarización:  
por grupos de edad, alumnos que cursan el grado que teóricamente  
les corresponde  
7-11 años 12-14 años 15-17 años  
· cobertura 15-17 años (2ª etapa)  
· Tasa de transición de un ciclo a otro (2ª etapa)  
· Acceso a la educación superior (2ª etapa)

- c. Eficiencia del sistema
  - . Tasa de aprobación
  - . Tasa de reprobación
  - . Distribución de los alumnos de 15 años por grado

## II. Segunda etapa

- a. Eficiencia del sistema
  - porcentaje de repitencia
  - tasa de repitencia
  - tasa de promoción
  - tasa de deserción
  - esperanza de escolarización
- b. Condiciones de la oferta escolar
  - formación de los docentes
  - alumnos por sección, clase o turno
  - carga horaria
  - docente frente a curso
- c. Rendimiento o logro

Propuesta. Establecer en el largo plazo un marco común de comparabilidad del rendimiento de la población 15 años que se encuentra en el interior del sistema escolar, independientemente del grado que cursen.
- d. Financiamiento de la educación
  - gastos/PIB
  - gastos corrientes y de capital
  - gastos por nivel.



## COOPERACION UNESCO-MERCOSUR

8. Es importante destacar que se han sostenido conversaciones con los representantes de UNESCO, con el fin de explorar formas de cooperación para desarrollar indicadores estadísticos en el marco del Sistema de Información en Educación del MERCOSUR.

## ORGANISMOS PARTICIPANTES

9. UNESCO/OREALC  
CEPAL  
CELADE  
CIENES (OEA)  
Ministerio de Planificación del Chile (Encuesta CASEN)  
PREAL  
Banco Mundial

## CONSIDERACIONES FINALES

10. Las delegaciones de los países del MERCOSUR agradecen al Ministerio de Educación de Chile la disposición y la hospitalidad demostrada con todos los participantes. Quieren destacar la excelente organización y el alto nivel del evento, lo cual posibilitó alcanzar satisfactoriamente los objetivos y cumplir con los compromisos asumidos.
11. Asimismo, agradecen a UNESCO/OREALC por el aporte técnico y de organización y a PREAL (Programa de Promoción de la Reforma Educativa en América Latina) que permitió financiar y apoyar técnicamente este Seminario.
12. Estas conclusiones y recomendaciones fueran leídas y así conocidas por los participantes, en sesión de clausura del Seminario, el día 17 de Octubre de 1997.

\*\*\*\*\*